

ОТЗЫВ

председателя диссертационного совета на диссертацию Го Вэй «Классическая китайская литература и философия в творчестве В. О. Пелевина», представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.01 – русская литература (Санкт-Петербург 2021 г.)

Диссертация Го Вэй, выдвинутая на соискание ученой степени кандидата филологических наук, представляет собой тип современного научного исследования, основанного на сравнительном изучении литератур, и направлена на разработку темы трансформации традиций классической китайской литературы и философии в творчестве Виктора Олеговича Пелевина. В современном литературоведении компаративные исследования, углубляющие традиционные сравнительные методы, стали одним из важнейших направлений. Диссертация Го Вэй основана на изучении поэтики современной русской литературы в связи осмыслением писателем Пелевиным философских представлений восточной культуры и прежде всего философии, мифологии, фольклора и литературы. «Китайский текст» понимается автором как текстопорождающее явление и семиотический механизм в поэтике Пелевина, если использовать положения теории Ю.М. Лотмана. Этот подход дает возможность не только углубить изучение истории русской словесности, но и позволяет актуализировать существующие в науке принципы анализа текстов на основе исследования индивидуально-авторской трансформации универсалий восточной литературы или транснациональной парадигмы художественности, так как задачи сравнительного литературоведения В.М. Жирмунский, как и А.Н. Веселовский, видели в построении «всеобщей литературы».

Тема «Пелевин и китайская культура» привлекала внимание исследователей, как свидетельствует анализ научной проблемы, проведенный в диссертации. Но ее системное изучение и углубление на материале творчества Пелевина в таком объеме и с опорой на опыт комментария предпринимается впервые. На обширном материале творческого наследия писателя, включающем различные повествовательные жанры и прежде всего рассказы и такой роман, как «Священная книга оборотня» (2004), тема рассматривается впервые. Кроме историко-литературного аспекта автор диссертации пытается углубить некоторые принципы компаративного анализа китайской литературы и философии даосизма и буддизма как основы для развития различных сюжетов, мотивов и образов в творчестве Пелевина. Новизна работы определяется также значительным расширением круга научных проблем, обозначенных в обширном оглавлении, предвещающем работу. Здесь репрезентативно представлена проблематика исследования.

Во введении к диссертации сделано аргументированное обоснование заявленной темы, определена актуальность и новизна данного исследования. Здесь определены основные положения, выносимые на защиту, и намечены методологические подходы к изучению данной темы, объяснена логика анализа и композиция представленной работы. Методологические основания проведенного исследования в целом не вызывают сомнений. Продуктивно используются принципы исторической и теоретической поэтики, интертекстуальный анализ, методы сравнительного литературоведения, компаративистики как науки о развивающихся во времени взаимовлияниях в словесности разных народов, выработаны принципы комплексного анализа текста.

Автором диссертации изучен обширный материал для выявления источников, генезиса и специфики функционирования образов, мотивов, сюжетов и других констант китайской классической литературы и философии. Внушительный объем материала, привлекаемого к анализу, сам по себе показателен и свидетельствует о значительной филологической эрудиции. Об этом говорит и список источников по восточной литературе. Опираясь на труды, посвященные исследованию литературного наследия Пелевина, автор диссертации стремится не просто дополнить и углубить существующие

представления, но и под новым углом зрения определить наиболее значимые способы взаимодействия текстов его творчества и текстов китайской культуры, наметить принципы систематизации и типологизации принципов их трансформации.

Уже первая глава исследования «Ранние рассказы, связанные с Китаем», посвященная проблеме анализа рассказов Пелевина «СССР Тайшоу Чжуань» и «Нижняя тундра», свидетельствует о продуктивности проводимого диссертанткой комплексного анализа с привлечением интертекстуального метода. В ней показаны процессы становления устойчивых образно-тематических и мотивных констант и прежде всего такой универсалии, как мотив сна и трансформации реальности. Выдвинутый в качестве одного из положений, вынесенных на защиту, тезис о том, что элементы китайской традиции не просто заимствуются, а подвергаются переработке и трансформации в связи с реальностью посттоталитарной советской культуры, зеркалом которой они оказываются, подтверждаются многогранными аспектами анализа. Анализ демонстрирует вариативность образов, мотивов и сюжетов китайской литературы, например, правителя, сна, опьянения, опьянения-засыпания, существования в нереальном мире сна, деформации пространства и времени, превращения людей в животных и другие, которые становятся доминантными в рассказах русского писателя в связи с влиянием философии даосизма. Исследуются также реалии китайской культуры и символические образы, например, прототипом вымышленного поэта И По оказывается китайский поэт Ли Бо. Кроме набора традиционных мотивов и приемов также большое внимание уделено проблеме включения мотивов и образов философии буддизма, например, просветления и очищения сознания.

Во второй главе в основу анализа положены намеченные уже в первой такие принципы литературоведения, как филологическая и философская компаративистика и интертекстуальный анализ, так как рассматриваются источники рассказа «Запись о поиске ветра» в связи с традициями даосизма и буддизма. Эта глава диссертации наглядно демонстрирует практическое развитие анализа, проведенного в главе первой как поиск источника через метод комментирования сложных и непонятных мест текста и прежде всего имен собственных, пространственных топосов, природных и культурных реалий, китайских философских трактатов и принципов даосизма и буддизма, воплощенных в них, например, книге «Дао дэ цзин». Особое значение для теоретической значимости предпринятого исследования и практического применения имеет расширение репертуара ранее исследованных тем, мотивов и образов, что представляет интерес для изучения диалога культур Китая и России. Особый интерес представляет анализ мотивов «узреть Великий Путь», «деяние без борьбы», «красота пустоты» и другие.

Третья глава - «Китайские культурные элементы в романе “Священная книга оборотня”» - демонстрирует комплексный подход к рассмотрению источников как основы поэтики романа Пелевина. Она нацелена на анализ текста в связи с китайской мифологией, философией дзен-буддизма, литературной и фольклорной традицией. Кроме указанных методов компаративистики и интертекстуального анализа в главе используются некоторые принципы европейского постструктурализма, обозначенные, например, в работах Жака Деррида («О грамматологии», «Голос и феномен...»), так как это актуально для анализа творческого наследия Пелевина, который использует некоторые игровые стратегии и метод деконструкции, присущий постмодернистской культуре.

Поставленные цели в диссертационном исследовании Го Вэй в целом успешно достигнуты. Хочется отметить, что многие аспекты анализа в работе являются принципиально важными достижениями автора диссертации. Например, это углубленное осмысление текстопорождающего ресурса китайской философии, литературы и культуры в анализируемых текстах. Теоретически значим в работе предпринятый опыт систематизации и типологизации материала, разработка принципов его анализа.

Вместе с тем диссертация содержит положения, требующие дополнительной аргументации или объяснения. На с. 5 говорится, что «В рассказах и романах писателя

постоянно возникают отсылки к китайской и, шире, восточной культуре». Изучаемый в работе буддизм в творчестве Пелевина имеет не только корни китайской культуры, так как это широкое явление, представленное в религиях и философии таких стран, как Корея, Китай, Индия и другие. Пелевин жил в монастыре в Корее, знал о буддизме в Индии и Тибете. Нужно пояснить, испытал ли Пелевин влияние только китайского буддизма или это воплощение некоего универсального миропонимания, представленного в религиях и философии Востока?

В связи с компаративистским типом исследования, необходимо также пояснить, какие труды по этому направлению и сравнительному литературоведению оказались актуальны для изучения темы диссертации, так как в списке литературы содержится не полный список трудов по данной методологии. Во введении называется обширный список исследователей (С. 9), но труды не всех указанных ученых внесены в список литературы.

В работе изредка встречаются незначительные стилистические недочеты. Высказанные замечания носят частный характер, а проделанная автором диссертации работа позволяет значительно обогатить научные представления по теме данного исследования.

Направление исследования, представленное в диссертации Го Вэй, и его научная проблематика не вызывают сомнений, текст работы полностью соответствует избранной теме и специальности 10.01.01- русская литература (филологические науки). Положения, вынесенные на защиту, подтверждены анализом. Логика проведенного изучения проблемы, комплексный подход и композиция работы отвечают заявленной теме. Публикации по теме диссертационного сочинения отражают содержание работы. Го Вэй имеет необходимое количество статей по теме диссертации в изданиях, рекомендованных ВАК РФ для публикации основных результатов диссертационных исследований (Постановление Правительства РФ от 24 сентября 2013 г. № 842 «О порядке присуждения ученых степеней»).

Диссертация, Го Вэй на тему «Классическая китайская литература и философия в творчестве В. О. Пелевина», представленная на соискание ученой степени кандидата филологических наук, является актуальным, самостоятельным, законченным научно-квалификационным исследованием и соответствует основным требованиям, установленным Приказом от 01.09.2016 № 6821/1 «О порядке присуждения ученых степеней в Санкт-Петербургском государственном университете», а соискатель Го Вэй заслуживает присуждения ей ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.01– Русская литература. Пункты 9 и 11 указанного Порядка диссертантом не нарушены.

Дата: 16.08. 2021 г.

Доктор филологических наук, доцент,
профессор кафедры истории русской литературы
Санкт-Петербургского государственного университета.
Светлана Дмитриевна Титаренко

